



**Jägermeister®**

# JEMUS TAP MACHINE

**OWNER'S MANUAL**



**POURING PERFECTION  
SINCE 1993**

## Dear JEMUS Jägermeister Tap Machine® Owner:

Thank you for your purchase of the Model JEMUS Jägermeister Tap Machine®, the quickest and easiest way to pour colder-than-ice shots while pouring on the profits.

The first of its kind in the industry, the Jägermeister Tap Machine® has won praise from the beverage media, but more importantly, it has won over tens of thousands of owners across the country and around the world.

We are extremely proud of our all new, patented Model JEMUS Jägermeister Tap Machine® and believe it is the greatest thing to happen to the corner bar or the home bar. We think you'll agree. Now, you too can serve up the best and coldest shots of Jägermeister in town.

## The Unique Taste

Jägermeister Herbal Liqueur is a 70 proof spirit imported from Wolfenbittel, Germany. Made from a secret recipe of 56 herbs and spices, Jägermeister's unique taste sets it apart from all other spirits. Jägermeister is the NUMBER ONE selling imported liqueur in the United States and the favorite shot of millions.

## Why is it so good?

What is it about Jägermeister that makes it so irresistible? Is it the taste? The ice-cold chill? The effect? Your answer is as good as ours. What we do know is Jägermeister is available in the 50ml, 100ml, 200ml, 375ml, 750ml, 1L and 1.75L sizes.

## The Label and the Legend

Back in the seventh century, a young lad named Hubertus was envied for his purity. Theoderich of Burgundy was one of these jealous sorts, and so waged war against Hubertus and his uncle. By defeating Theoderich, Hubertus proved himself valiant in battle and dashing in a codpiece, and so won the hand of the beautiful princess, Floribana. Together they lived happily with the benefits of wealth and good fortune.

The good Princess soon fell ill and died. In his grief, Hubertus turned away from the sumptuous life of royalty and became a solitary figure, often going to the woods to hunt alone. During one of these hunting trips, Hubertus encountered a splendid stag with a cross that appeared to float between its antlers. The vision moved Hubertus to change his life. He gave all his material possessions to the poor, gave up his title, and founded several monasteries. After his death, Hubertus was made a saint and became the Patron Saint of Hunters.

# STOP

Register your Jägermeister® JEMUS Tap Machine online at:

**WWW.TAPMACHINE.COM**

**PLEASE MAKE SURE TO REGISTER YOUR FREEZER AND RETAIN YOUR ORIGINAL BOX AND PACKING MATERIALS. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DELAYS IF YOU REQUIRE WARRANTY SERVICE.**

**NOTE: THIS FREEZER COMES WITH A 1 YEAR LIMITED WARRANTY. THESE MATERIALS WILL BE NEEDED FOR SHIPPING IF YOUR FREEZER NEEDS TO BE RETURNED FOR SERVICE OR REPAIR.**

Please visit [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com) for more information on warranty, repair and returns and for an online version of this owner's manual.

**Do not return your freezer unless you receive authorization to do so by Tap Machine Inc.**

**To receive a return material authorization (RMA) number, call: 1-800-713-8881 or email: [TapService@jagermeister.com](mailto:TapService@jagermeister.com)**

**Freezers returned to Tap Machine Inc., Mast-Jägermeister US., or our affiliated warehouses, without a specified return material authorization number will be refused and returned to sender.**

This manual is provided with each new Jägermeister® JEMUS Tap Machine and contains important information to keep your machine running problem free. This manual is also available online at [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com).

#### **DRINK RESPONSIBLY**

Jägermeister is the registered trademark of Mast-Jägermeister SE. Jägermeister JEMUS Tap Machine manufactured and sold under license exclusively by Tap Machine Inc. Jägermeister® Liqueur, 35% Alc./Vol., Imported by Mast-Jägermeister US, Inc., White Plains, NY. Made in China. Tap Machine technology protected by one or more United States patents: 5427276, 546387, 5494195. Additional Patents Pending. All Rights Reserved. © Tap Machine Inc. 2007, 2008.

# TABLE OF CONTENTS

Dear JEMUS Jägermeister Tap Machine® Owner.....	2
Table of Contents.....	4
List of Figures.....	5
WARNINGS AND IMPORTANT NOTICES .....	6
NOTICE.....	7
Unpacking Your New Machine .....	8-9
Note: If You Must Return Your JEMUS Jägermeister Tap Machine® .....	10
Chapter 2 - What's in the Box? - Parts Supplied .....	11
Chapter 3 - Key Features .....	12
Chapter 4 - Locating Key Components on Your Tap Machine .....	13
Locate the Machine Serial Number .....	13
Other Components .....	13
Chapter 5 - JEMUS Setup and Operation .....	15
General.....	15
How Much Jägermeister Does The Machine Hold? .....	15
Electrical Requirements.....	15
Operating Environment.....	15
Remove the Machine from the Shipping Container .....	15
Remove From Plastic Bag .....	15
Placing the Machine on the Bar .....	16
Tap Handle Installation.....	16
Bottle Stopper Insertion and Removal.....	17-18
Chapter 6 - Plug It In, Turn It On, And Load It!.....	19-20
Chapter 7 - Keeping Your Tap Machine® Clean.....	21
Weekly .....	21
Monthly.....	22
Chapter 8 - Let's Talk About Temperature.....	23
Chapter 9 - When Problems Arise .....	24
Chapter 10 - Contacting Tap Machine Inc. ....	25
JEMUS Specifications .....	26
Limited Warranty .....	27
FRANÇAIS .....	28-53

## LIST OF FIGURES

Figure 1 - Items Supplied .....	11
Figure 2 - Rear View - Machine On/Off Switch and Fuse Location .....	13
Figure 3 - Front View .....	13
Figure 4 - Front View - Filter and Drip Tray .....	14
Figure 5 - Top View.....	14
Figure 6 - Level Indicator.....	14
Figure 7 - Handle In Place.....	16
Figure 8 - Screw On Bottle Stopper.....	17
Figure 9 - Screw On.....	17
Figure 10 - Seated .....	17
Figure 11 - Install .....	17
Figure 12 - In Place.....	18
Figure 13 - Remove .....	18
Figure 14 - Rear View.....	21
Figure 15 - Clean Filter.....	21

# IMPORTANT!

## NOTICE

The Jägermeister® Tap Machine is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the Jägermeister® Tap Machine by a person responsible for their safety.

**Children should not operate the Jägermeister® Tap Machine in any instance.**

The Tap Machine's intended use is to dispense Jägermeister Herbal Liqueur and should be operated in accordance with the laws and regulations of the location in which such use takes place.

When setting up your new Jägermeister Tap Machine, place it on a level surface, indoors, with 4 inches of space on all sides to allow for adequate airflow from the refrigeration system.

**DO NOT PLACE MACHINE ON AN ANGLE.  
FAILURE TO PROVIDE ADEQUATE CLEARANCE  
AROUND THE MACHINE WILL RESULT IN  
IMPROPER CHILLING OR POSSIBLE DAMAGE  
TO INTERNAL COMPONENTS.**

# WARNINGS AND IMPORTANT NOTICES

## DANGER

### ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Can cause injury or death. Service should only be performed by qualified service personnel. Before attempting to perform ANY maintenance, UNPLUG unit. Use extreme care during electrical circuit tests. Live circuits may be exposed.

**THERE ARE NO USER REPLACEABLE PARTS OR USER ADJUSTMENTS INSIDE THE MACHINE.**

**IF THE POWER CORD IS DAMAGED IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, AUTHORIZED SERVICE AGENT, OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS TO AVOID A HAZARD.**

## WARNING

DO NOT introduce water or other fluids with a freezing temperature above  $-10^{\circ}\text{F}$  while the POWER switch is in the ON position.

Failure to do so may result in the unit freezing, causing internal damage.

# INSTRUCTIONS

## UNPACKING AND START-UP INSTRUCTIONS

**STOP**

Failure to follow these simple unpacking instructions may result in damage to your new machine. Please follow these instructions carefully.

### **PLEASE READ BEFORE UNPACKING YOUR JÄGERMEISTER TAP MACHINE**

1. Remove the foam that is protecting the top of the machine.



2. Remove the insulation protecting the front and the rear of the tap machine.





- Using the straps around the machine, lift the tap machine straight up and out of the box. **AT NO TIME SHOULD YOU HOLD THE TAP MACHINE BY THE FRONT FAUCET ASSEMBLY.**



- Remove the accessory package from the box. The accessory package contains the operator's manual, warranty registration card, tap handle, filter, and drip tray and bottle stoppers for your new JEMUS Jägermeister Tap Machine.



- Return all packing materials to the box.
- RETAIN AND STORE THE BOX IN A COOL, DRY LOCATION.  
**YOU WILL BE REQUIRED TO USE THIS CONTAINER IF YOU MUST RETURN YOUR JEMUS JÄGERMEISTER TAP MACHINE.**
- Finally, remove any protective coverings on the display panels.

**NOTE: IF YOU MUST RETURN YOUR JEMUS  
JÄGERMEISTER TAP MACHINE®, DO NOT  
RETURN YOUR MACHINE UNLESS YOU RECEIVE  
AUTHORIZATION TO DO SO BY TAP MACHINE INC.**

**READ THIS NOTE**

SHOULD YOUR TAP MACHINE® NEED TO BE RETURNED FOR REPAIRS, IT MUST BE RETURNED IN THE ORIGINAL BOX. THIS CONTAINER IS DESIGNED TO PROTECT THE TAP MACHINE® FROM DAMAGE DURING SHIPPING. FAILURE TO USE APPROVED PACKING WHEN RETURNING A MACHINE, WILL RESULT IN THE MACHINE BEING RETURNED TO YOU IN IN PRESENT CONDITION. ANY DAMAGE SUSTAINED FROM SHIPPING A TAP IN AN UNAUTHORIZED CONTAINER, WILL NOT BE THE RESPONSIBILITY OF TAP MACHINE INC.

THE AUTHORIZED CONTAINER IS: ORIGINAL BOX or CONTAINER AND PACKING PROVIDED BY TAP MACHINE INC.

IF YOU REQUIRE A SHIPPING CONTAINER FOR YOUR MACHINE, CALL 1-800-713-8881 TO ORDER. A SHIPPING BOX WILL BE SHIPPED TO YOU AT NO CHARGE.

DO NOT RETURN YOUR MACHINE UNLESS YOU RECEIVE AUTHORIZATION TO DO SO BY TAP MACHINE INC. TO RECEIVE A RETURN MATERIAL AUTHORIZATION (RMA) NUMBER CALL 1-800-713-8881

MACHINES RETURNED TO TAP MACHINE INC, SFIC OR OUR NUMBER WILL BE REFUSED AND RETURNED TO SENDER UNOPENED. AFFILIATED WAREHOUSES, WITHOUT A SPECIFIC RETURN MATERIAL AUTHORIZATION (RMA) NUMBER WILL BE REFUSED AND RETURNED TO SENDER UNOPENED.

# CHAPTER 2

## WHAT'S IN THE BOX? - PARTS SUPPLIED

Check and verify that the parts shown below are packaged with the dispenser. If any of these items are missing or to order spare parts, call 1-800-713-8881 or visit [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com).

Description	Quantity
1. Bottle Stopper	3
2. Drip Tray	1
3. Drip Tray Cover	1
4. Handle with Logo	1
5. Filter-Reusable	1
6. Plastic Shot Glasses	48
7. JEMUS Tap Machine®	1
8. This Manual (Not Shown)	1
9. Warranty Registration Card (Not Shown)	1



Figure 1 - Items Supplied

# CHAPTER 3

## KEY FEATURES

1. When the power switch at the rear of the machine is in the **OFF** position, the graphics will be the standard black and white Jägermeister Logo, but once the power switch is in the **ON** position, machine comes to life with the internal display lighting. The machine will change colors to the dramatic Jägermeister orange logo.



2. Another key feature is the digital indicator in the upper right corner of the machine. This gives you an indication of the amount of Jägermeister in the cooling system. An L on the display indicates that there is less than 420 ml left in the cooling system. As a safety feature, when the “L” is displayed, the refrigeration system is disabled and will no longer operate. As product is added into the system, once the level reaches 420 ml, the display will change from “L” to “F” and the refrigeration system will begin to operate.
3. A simple draft beer style faucet is used as the dispense point. The machine dispenses with no motors or pumps.

# CHAPTER 4

## LOCATING KEY COMPONENTS ON YOUR TAP MACHINE

Locate the Machine Serial Number

The serial number tag is located on the rear of the machine next to the fuse. The serial number is also located on the front page of this manual.



### OTHER COMPONENTS

The On/Off switch enables/disables both the LED lighting and refrigeration system.

Fuse is user replaceable as necessary.

**Figure 2 - Rear View**  
Machine On/Off Switch and Fuse Location



**Figure 3 - Front View**



**Figure 4 - Front View  
Filter and Drip Tray**

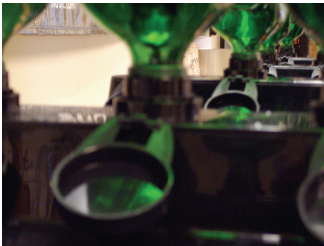
### **Removable-Reusable Filter Assembly**

The filter must be kept clean to allow for proper ventilation. If the filter is clogged the machine will not be able to effectively cool the Jägermeister. If you notice the machine has gotten warmer over time, this is by far the most likely cause.

The filter can be vacuumed or cleaned under warm water. If you use water to clean the filter it should be allowed to dry completely before using the machine.

The filter is held in place at the FRONT of the machine by a filter tray. When the drip tray is in place, the filter is not visible. When removing the drip tray for cleaning, the filter will also be extracted from the filter tray.

If the filter is damaged a replacement can be ordered at [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com) or 1-800-713-8881.



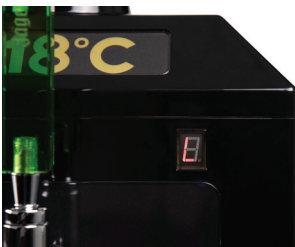
**Figure 5 - Top View**

### **Bottle Well**

This acts a reservoir that fills with Jägermeister when bottles are supplied to the machine.

### **Bottle Well Cover (flipped open)**

These should always be sealed closed when a bottle is not present.



**Figure 6 - Level Indicator**

### **Level Indication**

An "L" shown on the digital display (left) indicates that the level of Jägermeister has fallen below 420ml. An "F" shown on the digital display indicates the level of Jägermeister is above 420ml.

NOTE: The refrigeration system will shut off and no longer chill the Jägermeister when the "L" is displayed. Once the level is above 420ml, the display will change from "L" to "F" and the refrigeration system will turn on.

# CHAPTER 5

## JEMUS SETUP AND OPERATION

**General:** The Model JEMUS Jägermeister Tap Machine® is a unique display, refrigeration and delivery system designed to chill and dispense Jägermeister Herbal Liqueur at temperatures well below freezing - 0°F (-18°C).

### How Much Jägermeister Does The Machine Hold?

The Jägermeister Tap Machine® holds the following amounts of Jägermeister:

- Bottle Well Assembly (not chilled) - 100ml - @3.38 fl. oz.
- Cooling System (Chilled Colder Than Ice) - 1470ml - @49.68 fl. oz
- Total - 1570 ml - @53.06 fl. oz.

**THE MACHINE WILL LOAD A TOTAL OF APPROXIMATELY 1.5 LITERS OR ABOUT 53 OUNCES OF JÄGERMEISTER.**

The Model JEMUS Jägermeister Tap Machine® is designed to hold only 750ml or 1.0 L Jägermeister bottles.

**DO NOT ATTEMPT TO USE BOTTLES LARGER THAN 1.0 LITERS.**

**Electrical Requirements:** The Model JEMUS requires a 115 VAC, 60 Hz. 15 Amp, 3-pronged power receptacle within 5 feet of the rear of the unit. DO NOT USE AN EXTENSION CORD OR SURGE SUPPRESSOR TO POWER THIS UNIT. FAILURE TO PROVIDE ADEQUATE ELECTRICAL POWER WILL RESULT IN IMPROPER CHILLING OF THE JÄGERMEISTER OR POSSIBLE DAMAGE TO INTERNAL COMPONENTS.

**Operating Environment:** The Model JEMUS is designed for indoor use only and for correct operations should be used in ambient temperatures between 32°F (0°C) and 100°F (38°C).

**Remove the Machine from the Shipping Container:** Follow the instructions for removing the machine from the shipping box. DO NOT HOLD OR CARRY THE MACHINE BY THE FAUCET MOUNTED ON THE FRONT OF THE MACHINE. DOING SO MAY DAMAGE THE MACHINE.

**Remove From Plastic Bag:** Remove the plastic handles from the machine by cutting with a scissors. Remove the machine from the protective plastic bag. Remove the protective plastic coverings that are protecting the display panels on the unit.

## PLACING THE MACHINE ON THE BAR

Place the JEMUS on a flat, level surface with a MINIMUM of 1 inches of clear space at the rear of the unit and 1 inch MINIMUM on both sides is required to permit adequate airflow for the refrigeration system. An additional 5 inches at the front of the machine is necessary for the drip tray/filter access that is provided with the unit.

**ENSURE THE UNIT IS ON A FLAT LEVEL SURFACE TO ENSURE PROPER OPERATION. DO NOT PLACE THE UNIT ON A FRONT TO BACK OR SIDE TO SIDE ANGLE. DO NOT REMOVE THE LEGS FROM THE MACHINE. FAILURE TO PROVIDE ADEQUATE CLEAR SPACE AT THE REAR OF THE MACHINE WILL RESULT IN IMPROPER CHILLING OF THE JÄGERMEISTER OR POSSIBLE DAMAGE TO INTERNAL COMPONENTS.**

## TAP HANDLE INSTALLATION

The Model JEMUS uses a fully functional draft beer type faucet and requires an acrylic handle. The handle is packaged in the drip tray. Locate the acrylic handle and screw it on the top portion of the faucet. **DO NOT OVERTIGHTEN THEN HANDLE ON THE FAUCET. OVERTIGHTENING MAY DAMAGE OR BREAK THE HANDLE AND/OR THE FAUCET STEM.** The finger grooves on the back of the handle should be facing to the rear of the machine. Use the adjustment on the faucet to tighten in place. Once installed correctly, the flat portion of the handle will face the user.



Figure 7 – Handle In Place



# BOTTLE STOPPER INSERTION AND REMOVAL

Model JEMUS bottle stoppers are screw on style. This stopper used in conjunction with the Model JEMUS bottle well assembly supports up to 1 liter bottles without the use of a bottle cage. Do not use these stoppers in older model Jägermeister Tap Machines.



Figure 8 - Screw On Bottle Stopper

**IMPORTANT NOTICE:**  
**WHEN REPLACING EMPTY BOTTLES DO NOT DISCARD OR THROW THE BOTTLE STOPPERS AWAY. THE BOTTLE STOPPERS ARE TO BE REUSED AND ARE NOT DISPOSABLE!**



Figure 9 - Screw On

## Step 1

Remove the cap from the Jägermeister Bottle and position the Bottle Stopper above the Bottle.



Figure 10 - Seated Step 2

## Step 2

Verify the internal washer is in place. Screw onto the threaded neck of the bottle. Screw on tightly but do not over tighten. A correctly installed bottle stopper will ensure a tight seal between the bottle stopper neck and the bottle.



Figure 11 - Install - Step 3

## Step 3

Unsnap the three (3) dust caps from the bottle well assembly. Carefully and slowly turn the bottle upside down and position it directly over the machine. If any Jägermeister begins to drip ensure the bottle stopper is securely screwed on.



**Figure 12 - In Place**

#### **Step 4**

Slowly insert the bottle stopper into the hole of the bottle well. Push down slightly and allow the bottle to rest inside the bottle well. The weight of the bottle will keep the bottle securely in the bottle well. If the bottle is slightly turned, you can turn the bottle up to 1/8 turn to line up with the front of the machine.

Repeat for All Bottles.



**Figure 13 - Remove**

#### **Step 5**

To remove a bottle, lift it straight up- Do not pull it forward or to the side- pull the bottle directly up until it has cleared the bottle well.

Unscrew the bottle stopper from the bottle before discarding- Bottle Stoppers ARE NOT Disposable!

**WHEN REPLACING EMPTY BOTTLES - DO NOT DISCARD OR THROW THE BOTTLE STOPPERS AWAY. THE BOTTLE STOPPERS ARE TO BE REUSED AND ARE NOT DISPOSABLE.**

## CHAPTER 6

### PLUG IT IN, TURN IT ON, AND LOAD IT!

1. Unsnap the 3 protective dust caps from the bottle well assembly located on the top of the dispenser. These caps should not be removed and should be snapped in place when a well space is not being used.

**IF THIS IS THE FIRST USE FOR THE MACHINE, REMOVE ANY ABSORBANT MATERIALS IN EACH WELL. ALSO REMOVE THE PROTECTIVE CAP ON THE OUTPUT OF THE FAUCET**

2. Plug in the power cord of the machine into a 115VAC, 60 Hz. 15 Amp, 3-pronged power receptacle within 5 feet of the rear of the unit. **DO NOT USE AN EXTENSION CORD OR SURGE SUPPRESSOR.**

If the power switch is **ON**, the built in lighting will be on. If the lighting does not come on, turn the power switch to the **ON** position.

3. Unscrew the caps from 3 fresh bottles of Jägermeister and insert the tapered end of the bottle stoppers as described in **Bottle Stopper Insertion and Removal** above. The bottle stoppers are spring actuated and prevent dispensing until they are inserted into the bottle well assembly.

4. Place each of the Jägermeister bottles on the top of the machine by inverting the bottle and inserting the barrel end of the bottle stopper assembly into the bottle well assembly until the collar of the bottle stopper rests inside the bottle well assembly flange. The Jägermeister flow into the machine is automatically activated when the bottle stopper is placed correctly into the bottle well.

**THE MACHINE WILL LOAD A TOTAL OF APPROXIMATELY 1½ LITERS OR ABOUT 53 OUNCES OF JÄGERMEISTER.**

5. If the power switch is not in the **ON** position, place it in the **ON** position. Allow 30 minutes for the system to chill down before dispensing shots of Jägermeister. When the refrigeration switch is in the **ON** position and the level indicates **F**, the refrigeration compressor and the condenser fan will begin to run within 2 minutes. It is very important that the front and the rear of the machine is kept free and clean of obstructions. Air is drawn from the front of the machine through a removable filter and exhausted through the rear of the machine. Once the machine reaches the factor set temperature, the refrigeration system will shut off. The refrigeration system will turn on as need to keep the Jägermeister at the optimum temperature.

## **IMPORTANT INFORMATION**

IF THE FLOW FROM THE BOTTLES DOES NOT STOP AFTER A FEW SECONDS (the bubbles continue and you may notice Jägermeister flowing all over your counter) - DO NOT CONTINUE ANY FURTHER. REMOVE THE BOTTLES AND CALL OUR SERVICE CENTER AT 1-800-713-8881.

When product is dispensed, it is normal for bubbles to continue in the bottle(s) for a few seconds after you close the tap handle.

## **GREEN, RED OR PINK FLUID INFORMATION**

If this is the first time the machine has been used, or has been returned from repair, the initial flow from the Jägermeister Tap Machine® will be a harmless pink or green fluid followed by Jägermeister. This red, pink or green fluid is an FDA approved glycol solution used during factory tests. All of the liquid dispensed prior to the Jägermeister must be discarded.

## **IMPORTANT**

It is very important that the rear of the machine is kept clean and free of obstructions. Air is drawn from the front of the machine through a removable filter and exhausted through the rear of the machine.

ANY OBSTRUCTION IN AIRFLOW WILL RESULT IN WARM SHOTS OF JÄGERMEISTER BEING DISPENSED.

## **NOTE**

As with air conditioning units, once the refrigeration switch has been turned on or off - do not switch it again for at least 5 minutes. Rapidly turning the switch on and off will prevent the compressor from properly starting and/or resetting. If you suspect this has happened, turn the machine off and allow at least 5 full minutes for it to properly reset before restarting.

## CHAPTER 7

### KEEPING YOUR TAP MACHINE® CLEAN

WARNING  
THE POWER SWITCH MUST BE TURNED OFF DURING CLEANING.



Figure 14 - Rear View

FAILURE TO TURN THE POWER SWITCH **OFF** MAY RESULT  
IN INTERNAL DAMAGE TO THE MACHINE.

Your Jägermeister Tap Machine® **REQUIRES** simple, regular cleaning to function properly. **THE UNIT MUST NOT BE CLEANED WITH ANY TYPE OF LOW OR HIGH PRESSURE WATER JET.**

### **BOTTLE STOPPERS**

When replacing empty bottles, wash each bottle stopper in warm water before using a new bottle. Be sure to run warm water through the stopper to remove build up of Jägermeister that may hinder desired operation.

### **WEEKLY**

Drip Tray and Air Filter

Remove and clean the drip tray and air filter at the front of the machine.

The filter may be rinsed in warm water and allowed to dry for a few minutes. Replace the filter in the filter holder at the front of the machine.

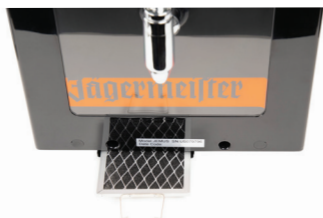


Figure 15 - Clean Filter

## **MONTHLY**

On a Monthly Basis please follow the below protocol to clean your unit:

### **DRAIN**

1. Turn power switch at the rear of the machine to the "Off" Position.
2. Remove the bottle(s) from the top of the unit
3. Open the faucet and drain remaining product from the system.
4. With the faucet closed, pour approximately one liter of warm water into the bottle well at the top of the machine, than completely drain the water by opening the faucet. **DO NOT USE A WATER JET TO CLEAN THE UNIT.**

### **SANITIZE**

5. Using an FDA approved sanitizer and following the manufacture's dilution instructions / specifications, prepare at least 2 Liters of solution with warm water to use in the machine.
6. With the faucet closed, fill entire unit with sanitizer solution and allow to soak per manufacture's specifications.
7. Open the faucet and completely drain the sanitizing solution.
8. Before proceeding to step 9, repeat steps 6 and 7.

### **FLUSH**

9. Flush per manufacture's recommendations and/or with 3 to 4 liters of warm potable water to remove any residual solution that may remain in the unit. Be sure to fill (ideally using an empty 1 Liter Jägermeister bottle) and evacuate the unit at least 2 times during the flushing process.  
Note: Be sure that sanitizing solution is completely flushed from the unit before bar use.

### **CLEAN EXTERIOR AND OPERATION**

10. Replace the bottles of Jägermeister on the top of the machine and turn the power switch at the rear of the machine to the "On" position.
11. Wipe the outside of the machine with a warm damp cloth.
12. Remove and clean drip tray and air filter at the front of the machine. The filter may be rinsed in warm water and allowed to dry. A dry filter may also be vacuumed. Replace the filter.
13. Allow the machine at least 30 minutes to cool product before dispensing product

# CHAPTER 8

## LET'S TALK ABOUT TEMPERATURE

### JÄGERMEISTER - THE BIG CHILL WARMS

Once a shot of Jägermeister is dispensed into a glass or other container, IT BEGINS TO WARM UP IMMEDIATELY. Depending on the temperature of the glass and the room, Jägermeister can warm up 20° F within seconds.

### KEEP THIS IN MIND

Each person's perception of "Colder-Than-Ice" Jägermeister is extremely subjective and can only be verified by proper temperature testing of the Jägermeister as it is dispensed from the Tap Machine. Most individuals have a difficult time detecting the difference in liquid temperatures between 0° F and 30° F. They know it's cold, but not how cold. The JEMUS Jägermeister Tap Machine® is factory set to dispense Jägermeister at the optimum temperature for enjoyment - 0° F (-18° C). There are no user temperature adjustments. The temperature is factory set and not adjustable.

# CHAPTER 9

## WHEN PROBLEMS ARISE

Most problems can be prevented by simple weekly and monthly maintenance described in “Keeping Your Jägermeister Machine Clean.” The Jägermeister Tap Machine® is very reliable, however every now and again something can go wrong. Most problems are easily corrected without sending your tap to Tap Machine Inc. for repairs. While the information provided here was accurate at the time of the initial printing, an up-to-date, comprehensive troubleshooting guide and instructions can be found at [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com).

If you suspect your Tap Machine® is not operating properly, check the following complaints and suggested resolutions as it applies to your problem. For additional information go to [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com).

### Frequent Questions

**Note:** These are only the most commonly asked questions and by no means every conceivable question. If there are ever any questions that you have please contact the Tap Machine service line at 1-800-713-8881.

#### Why do my bottle stoppers break?

Many times your Tap Machine® will be placed so the position of the bottles on the machine is higher than where the person trying to take them out is standing. This causes the person to angle the bottle and for the bottle stopper to break. The solution to this problem is simple. When replacing the bottle lift straight up so as not to cause undue stress on the bottle stopper.

#### Why is my Tap Machine® is not dispensing product?

Check the digital indicator on the upper right corner of the machine. If the “L” is visible, the machine contains no Jägermeister. Refill the machine.

#### Why is my Tap Machine® leaking from the well?

The reason for this is that one or more of the bottle stoppers are damaged. You should take the bottles off of your Tap Machine® and order new bottle stoppers. Note: since the bottle stopper may not appear broken it is best to dispose of all the bottle stoppers.

#### Why is my Tap Machine® not cooling?

Is the power switch in the “On” position? If it is, check the digital indicator on the upper right corner of the machine. If the “L” is visible, the machine will not be cool. Refill the machine with Jägermeister until the display change to “F” and the cooling system will be operate.

#### How do I order parts for my Tap Machine?

All you have to do is call the Tap Machine service line at 1-800-713-8881 or log on to our website at [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com) and click on the “Replacement Parts” icon.



# CHAPTER 10

## CONTACTING TAP MACHINE INC.

Before contacting Tap Machine Technical Support log on to [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com) and read the FAQ section.

Important Required Information:

To process a request we will require the following information from you:

1. Serial Number and Date Code – The serial number and date codes are located on the front page of this user manual and on the serial number tag located on the rear of the machine. The serial number is also located on the front of the machine directly behind the drip tray.
2. Name of purchaser and/or account name. We need the name of the original purchaser of the machine, and if it is being used in a bar or restaurant - the name of the location it is being used.
3. If you did not purchase the machine from Tap Machine Inc., we need the date of purchase and the name of the company you purchased the machines from.

**Note:** Machines purchased used are not covered under any warranty.

If you send us an e-mail or leave a voicemail message, and expect a reply, include a telephone number INCLUDING THE AREA CODE (or e-mail address) and the name of a person to contact in addition to the information required above.

Be sure to include in an e-mail, or be able to tell a technician if you call, what if anything you have tried to do to remedy the problem, has the machine been recently moved or cleaned, etc. If you use the online guide, please be able to tell us what point it directed to contact technical support.

**Online Form:** [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com)

**Direct E-Mail:** [TapService@jagermeister.com](mailto:TapService@jagermeister.com)

**By Telephone:** (800) 713-8881

9 AM to 5 PM ET, M-T except holidays. Friday 9 AM to 12 NOON ET.

Voicemail is available during non-business hours.

**General Questions:** [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com)

**Or E-Mail us directly at:** [TapService@jagermeister.com](mailto:TapService@jagermeister.com)

# JEMUS SPECIFICATIONS

Model Number	JEMUS
Dimensions	11"W x 15"D x 26"H
Shipping Weight	47.8 Pounds - 21.8 Kg
Power Required	115 VAC, 60Hz, 160 Watts
Current Draw	3A at start / 1.4A steady state
Electrical Cord	6 Ft.
Compressor	1/5 HP
Refrigerant / Charge Size	R134A / 90g
Design Pressure, min.	High Side: 244psig Low Side: 160psig
Temperature Range	Factory set at: 0° F (not adjustable)
Capacity	
Bottle Well Assembly (on top)	100ml (3.38 fl oz)
Cooling System (inside)	1470ml (49.68 fl oz)
Total	1570ml (53.06 fl oz)
Required Clearances	2 inches (50mm) to the rear 1 inch (25mm) on each side 5 inches (127mm) to the front
Environmental	<b>For Indoor Use Only</b> Between 32°F (0°C) and 100°F (38°C)

## DRINK RESPONSIBLY

Jägermeister is the registered trademark of Mast-Jägermeister SE. Jägermeister JEMUS Tap Machine manufactured and sold under license exclusively by Tap Machine Inc. Jägermeister® Liqueur, 35% Alc./Vol., Imported by Mast-Jägermeister US, Inc., White Plains, NY. Made in China. Tap Machine technology protected by one or more United States patents: 5427276, 546387, 5494195. Additional Patents Pending. All Rights Reserved. © Tap Machine Inc. 2007, 2008.

## LIMITED WARRANTY

### LIMITED ONE (1) YEAR WARRANTY

The JEMUS Jägermeister Tap Machine dispenser (“Dispenser”) is warranted to be free from defects in material and workmanship under normal usage when installed and operated in accordance with the instruction manual for a period of one (1) year from the date of purchase (“Warranty Period”). This Limited Warranty is limited to the free replacement of the Dispenser and extends only to the original purchaser and no other subsequent owners regardless of time of subsequent ownership. There is no repair service, on site or otherwise, provided for the Dispenser under this Limited Warranty. Any and all service, repairs or any labor costs upon the Dispenser shall be at the sole discretion and cost to purchaser.

This Limited Warranty is solely to replace the Dispenser when it has experienced Operational Failure during the Warranty Period. For purposes of this Limited Warranty, “Operational Failure” is defined as failure relating directly and exclusively to defects in material and workmanship. The determination of when an Operational Failure has occurred will be made by Tap Machine Inc.

This Limited Warranty does not extend to any Dispenser that has been damaged or rendered defective or non-operational due to: (a) accident, misuse or abuse, including but not limited to damage resulting from spillage due to improper bottle insertion or removal; (b) any modifications to or tampering with the Dispenser; (c) temperature variations due to purchaser’s failure to clean the filter or attempts to make temperature adjustments; (d) “freeze up” due to water in the system after cleaning; (e) dispensing product other than Jägermeister Liqueur (“Jägermeister”).

This Limited Warranty does not extend to any Dispenser that has been used for products other than Jägermeister.

### REPLACEMENT OF DISPENSER UNDER LIMITED WARRANTY

Tap Machine Inc. will replace the Dispenser free of charge to the original purchaser if the Dispenser experiences an Operational Failure within the Warranty Period. Notification of an Operational Failure must be given within ten (10) business days of the Operational Failure. Notifications must be given by contacting Tap Machine Inc. at 1-800-713-8881 between 9 a.m. and 5 p.m. (Eastern Time) Monday through Friday excluding holidays, and the purchaser must fully cooperate and provide information enabling Tap Machine Inc. to evaluate if an Operational Failure has occurred. In order to obtain the replacement Dispenser, the defective unit must be returned to the address provided by Tap Machine Inc.

PRIOR TO REPORTING AN OPERATIONAL FAILURE, PLEASE REVIEW THE FREQUENTLY ASKED QUESTIONS GUIDE LOCATED IN THIS MANUAL AND THE CLEANING INSTRUCTIONS IN THIS GUIDE.

### WARRANTY DISCLAIMERS

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS WARRANTY, THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ALL WARRANTIES NOT STATED IN THIS LIMITED WARRANTY ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED TO THE TERMS OF THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY.

### LIMITATION OF REMEDIES

TAP MACHINE INC. IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE DISPENSER OR THE FAILURE OF THE DISPENSER TO PERFORM, INCLUDING LOST PRODUCT, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, INCIDENTAL DAMAGES OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. TAP MACHINE INC. IS NOT LIABLE FOR ANY CLAIM MADE BY A THIRD PARTY OR MADE BY THE PURCHASER FOR A THIRD PARTY.

**Au nouveau propriétaire du distributeur Tap Machine® de Jägermeister, modèle JEMUS:** Nous vous remercions d'avoir acheté le distributeur Tap Machine® de Jägermeister, modèle JEMUS, le moyen le plus rapide et le plus facile de verser de la liqueur plus froide que la glace tout en générant un profit.

Premier en son genre dans l'industrie, cet appareil s'est fait remarquer par les médias du domaine de la boisson, mais surtout, il a convaincu plusieurs dizaines de milliers de personnes, au pays et dans le monde, qui possèdent maintenant cette machine.

Nous sommes fiers de notre tout nouveau brevet pour le modèle Jemus de Jägermeister et nous sommes persuadés, comme vous ne manquerez pas de l'être aussi, que c'est la meilleure nouveauté à acquérir pour votre bar, qu'il soit au coin de la rue ou à la maison. Vous aussi pouvez maintenant offrir le Jägermeister la meilleure et la plus froide qui soit.

Un goût unique

Le Jägermeister est une liqueur à base de plantes médicinales importée de Wolfenbützel en Allemagne, qui possède une teneur en alcool de 35°. Confectionnée à partir de 56 types d'herbes et d'épices, son goût unique la distingue de toute autre liqueur. Le Jägermeister est la liqueur LA PLUS IMPORTÉE aux États-Unis et la préférée de plusieurs millions de personnes. Buvez de manière responsable.

Pourquoi est-ce si bon?

Qu'est-ce qui fait que le Jägermeister est irrésistible? Est-ce le goût? Est-ce le frisson glacé qui l'accompagne? Est-ce la sensation? Toutes les réponses sont bonnes. Une chose est sûre, le Jägermeister est disponible en formats de 50ml, 100ml, 200ml, 375ml, 750ml, 1L et 1,75L.

L'étiquette et la légende

Au 7<sup>e</sup> siècle, un jeune homme du nom d'Hubertus faisait l'envie de tous pour sa pureté. Un de ces jaloux, Theoderich de Bourgogne, entra en guerre contre lui et son oncle. Le fringant Hubertus sortit vainqueur, prouvant sa vaillance durant la bataille et s'attirant ainsi les faveurs de la belle princesse Floribana qui lui accorda sa main. Ensemble, ils vécurent heureux, entourés de richesses.

Mais la bonne princesse tomba malade et mourut. Dévoré par le chagrin, Hubertus tourna le dos à la vie princière et sombra dans la solitude. Souvent, il s'enfonçait dans les bois pour y chasser en solitaire. Durant une de ces sorties, il se trouva face à un cerf magnifique qui portait une croix lumineuse au milieu de ses bois. La vision toucha Hubertus et le motiva à changer sa vie. Il fit don de tous ses biens aux pauvres, renonça à son titre et fonda plusieurs monastères. Après sa mort, Hubertus fut canonisé et devint le saint patron des chasseurs.

# STOP

## VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

MAINTENANT, PRENEZ LE TEMPS DE REMPLIR ET DE NOUS ENVOYER PAR LA POSTE LA CARTE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE, AFRANCHIE, QUE VOUS TROUVEREZ CI-JOINT, OU D'ENREGISTRER VOTRE NOUVEL APPAREIL TAP MACHINE® EN LIGNE À

**WWW.TAPMACHINE.COM**

**FAUTE DE QUOI, VOUS POURRIEZ ÊTRE SOUMIS À  
DES DÉLAIS INUTILES POUR VOUS PRÉVALOIR  
DE LA GARANTIE.**

EN LISANT LE PRÉSENT MANUEL, VOUS VERREZ QUE DES NOTES IMPORTANTES ET DES AVERTISSEMENTS SONT ENCADRÉS COMME CI-DESSOUS :

**UN ENCADRÉ SIMILAIRE INDIQUE  
UN AVERTISSEMENT, UNE MISE EN GARDE  
OU AUTRE RENSEIGNEMENT IMPORTANT.**

Ce manuel est fourni avec tout nouvel appareil Tap Machine® de Jägermeister, modèle JEMUS et il renferme d'importantes informations pour son bon fonctionnement. Vous pouvez aussi le consulter en ligne à [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com).

Liqueur Jägermeister Alc./Vol. 35% Importé par Mast-Jägermeister US, Inc., White Plains, NY. Buvez de façon responsable. Les distributeurs Tap Machines de Jägermeister® sont fabriqués exclusivement par Tap Machine Inc. Tap Machine®, Tap Machine Inc. Colder Than Ice®, et l'aspect de Tap Machine sont des marques déposées. Jägermeister® et le logo Jägermeister sont des marques déposées de Mast-Jägermeister AG, Wolfenbuttel, Allemagne.

La technologie des distributeurs Tap Machine est protégée par un ou plusieurs brevets américains: 5427276, 546387, et 5494195.

D'autres brevets sont déposés

Tous droits réservés. © Tap Machine Inc. 2007, 2008

# TABLE DES MATIÈRES

Au nouveau propriétaire du distributeur Tap Machine® de Jägermeister, modèle JEMUS ...	28
Table des matières .....	30
Liste des illustrations .....	31
AVERTISSEMENTS ET REMARQUES IMPORTANTES .....	32
REMARQUE.....	32
Déballer votre nouvel appareil .....	34-35
Remarque: si vous devez renvoyer l'appareil .....	36
Chapitre 2 - Dans la boîte - pièces fournies .....	37
Chapitre 3 - Caractéristiques principales .....	38
Chapitre 4 - Parties principales de votre appareil .....	39-40
Trouver le numéro de série.....	39
Autres composants .....	39
Chapitre 5 - Installation et fonctionnement de JEMUS.....	41
Alimentation électrique.....	41
Cadre de fonctionnement.....	41
Sortir l'appareil de la boîte.....	41
Sortir l'appareil du sac en plastique.....	41
Installer l'appareil sur le bar.....	42
Installer la poignée du robinet .....	42
Insérer et enlever le bouchon de bouteille .....	43-44
Chapitre 6 - Brancher, mettre en marche et remplir.....	45
Chapitre 7 - Nettoyer votre Tap Machine® .....	46
Nettoyage hebdomadaire .....	47
Nettoyage mensuel .....	48
Chapitre 8 - Questions de température.....	49
Chapitre 9 - Résoudre les problèmes .....	50
Chapitre 10 - Communiquer avec le fabricant Tap Machine Inc. ....	51
Caractéristiques techniques du modèle JEMUS.....	52
Garantie limitée.....	53

## LISTE DES ILLUSTRATIONS

Illustration 1 - Pièces fournies .....	37
Illustration 2 .....	39
Vue de l'arrière; interrupteur On/Off (allumer/éteindre); emplacement du fusible	
Illustration 3 - Vue de l'avant .....	39
Illustration 4 - Vue de l'avant; filtre et plateau d'égouttement .....	40
Illustration 5 - Vue du dessus .....	40
Illustration 6 - Témoin de niveau de liqueur .....	40
Illustration 7 - Poignée en place .....	42
Illustration 8 - Bouchon à vis .....	43
Illustration 9 - Bouchon une fois vissé .....	43
Illustration 10 - Former un joint étanche .....	43
Illustration 11 - Installation de la bouteille .....	43
Illustration 12 - Bouteille en place .....	44
Illustration 13 - Enlever la bouteille .....	44
Illustration 14 - Vue de l'arrière .....	47
Illustration 15 - Nettoyer le filtre .....	47

# AVERTISSEMENTS ET REMARQUES IMPORTANTES

## DANGER

### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Risque de décharge électrique

Peut causer des blessures ou la mort. Avant toute opération de maintenance, **DÉBRANCHER** l'appareil.

Faire preuve de beaucoup de prudence avant d'effectuer des tests du circuit électrique. Des fils électriques peuvent être sous tension.

Débrancher et verrouiller TOUTE alimentation électrique avant l'ouverture ou la maintenance de cet appareil distributeur – sauf quand l'appareil est manipulé par du personnel qualifié pour le service après-vente.

**LES PIÈCES ET LES AJUSTEMENTS INTERNES  
NE PEUVENT PAS ÊTRE MODIFIÉS PAR LE  
PROPRIÉTAIRE DE L'APPAREIL.**

**SI LE CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EST  
ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE  
FABRICANT, UN AGENT DU SERVICE APRÈS-VENTE  
AUTORISÉ OU AUTRE PERSONNEL QUALIFIÉ, AFIN  
D'ÉVITER LE RISQUE**

## AVERTISSEMENT

NE PAS introduire de l'eau ou autre fluide dont la température de congélation est au-dessus de - 15°F (-26,6°C) pendant que l'interrupteur d'alimentation est en position ON (allumé), sinon vous pourriez endommager l'élément de refroidissement de l'appareil.



## REMARQUE IMPORTANTE

Le distributeur Tap Machine de Jägermeister n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) dénuées d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instruction préalables concernant l'utilisation du distributeur Tap Machine de Jägermeister.

Prenez soin de superviser les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec le distributeur Tap Machine de Jägermeister.

# DÉBALLER VOTRE NOUVEL APPAREIL

**STOP**

Le défaut de suivre ces simples instructions de déballage pourrait endommager votre nouvel appareil. Veuillez suivre ces instructions attentivement.

## **AVANT DE DÉBALLER VOTRE APPAREIL, LISEZ LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT.**

1. Enlever la mousse d'emballage qui protège le dessus de l'appareil pour révéler le dessus du distributeur.



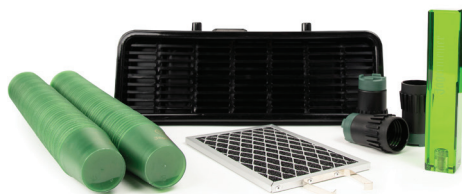
2. Enlever l'isolant qui protège le devant et l'arrière de l'appareil.



3. À l'aide des courroies autour de l'appareil, soulever le distributeur en tirant vers le haut pour le sortir de la boîte. NE JAMAIS TENIR OU TIRER L'APPAREIL PAR LE ROBINET DE DEVANT.



4. Enlever la trousse d'accessoires de la boîte, qui contient le mode d'emploi, la carte d'enregistrement de la garantie, la poignée du robinet, le filtre, le plateau d'égouttement et les bouchons de bouteille pour votre nouvel appareil Tap Machine de Jägermeister, modèle JEMUS.



5. Remettre tout les matériaux d'emballage dans la boîte.
6. CONSERVER ET ENTREPOSER LA BOÎTE DANS UN ENDROIT FRAIS ET SEC.

**VOUS DEVREZ UTILISER CETTE BOÎTE POUR  
RETOURNER VOTRE DISTRIBUTEUR TAP  
MACHINE DE JÄGERMEISTER, MODÈLE JEMUS.**

7. Enfin, décoller tout film protecteur sur les écrans d'affichage.

**REMARQUE: SI VOUS DEVEZ RETOURNER VOTRE APPAREIL TAP MACHINE® DE JÄGERMEISTER, MODÈLE JEMUS NE PAS RETOURNER L'APPAREIL SANS QUE VOUS EN AYEZ REÇU L'AUTORISATION PAR TAP MACHINE INC.**

**VEUILLEZ LIRE LE PARAGRAPHE CI-DESSOUS**

SI VOUS DEVEZ RETOURNER VOTRE APPAREIL TAP MACHINE® POUR FAIRE EFFECTUER DES RÉPARATIONS, VOUS DEVEZ UTILISER SON EMBALLAGE ORIGINAL. CETTE BOÎTE EST CONÇUE POUR PROTÉGER L'APPAREIL CONTRE LES DOMMAGES DURANT LE TRANSPORT. SI VOUS N'UTILISEZ PAS L'EMBALLAGE APPROUVÉ POUR RETOURNER L'APPAREIL, IL VOUS SERA RENVOYÉ TEL QUEL. TAP MACHINE INC. N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS DURANT LE TRANSPORT DE L'APPAREIL DANS UN EMBALLAGE NON AUTORISÉ.

LE CONTENANT AUTORISÉ EST COMPOSÉ DE : LA BOÎTE OU CONTENEUR D'ORIGINE ET L'EMBALLAGE, FOURNIS PAR TAP MACHINE INC.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'UN CONTENEUR POUR TRANSPORTER VOTRE APPAREIL, VEUILLEZ TÉLÉPHONER AU 1-800-713-8881 POUR EN COMMANDER UN. L'EMBALLAGE VOUS SERA ENVOYÉ SANS FRAIS.

NE PAS RETOURNER L'APPAREIL SANS QUE TAP MACHINE INC. VOUS EN AIT DONNÉ L'AUTORISATION. POUR RECEVOIR UN NUMÉRO D'AUTORISATION (RMA) AFIN DE RETOURNER L'APPAREIL, APPELEZ LE 1-800-713-8881

NOUS N'ACCEPTONS PAS LES APPAREILS RETOURNÉS À TAP MACHINE INC., SFIC OU NOS ENTREPOS AFFILIÉS, SANS NUMÉRO D'AUTORISATION, LES BOÎTES SERONT RETOURNÉES À L'ENVOYEUR SANS AVOIR ÉTÉ OUVERTES.

## CHAPITRE 2

### DANS LA BOÎTE – PIÈCES FOURNIES

Vérifiez que vous avez bien reçu les pièces ci-dessous avec le distributeur.  
S'il vous manque des pièces ou pour en commander d'autres, appelez le  
1-800-713-8881 ou visitez [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com).

Description	Quantité
1. Bouchon de bouteille	3
2. Plateau d'égouttement	1
3. Couvercle du plateau d'égouttement	1
4. Poignée avec logo	1
5. Filtre réutilisable	1
6. Tap Machine® modèle JEMUS	1
7. Présent manuel de l'utilisateur (non illustré)	1
8. Carte d'enregistrement (non illustré)	1



Illustration 1 – pièces fournies

## CHAPITRE 3

### CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

1. Quand l'appareil est éteint (interrupteur à l'arrière de l'appareil en position OFF), le logo Jägermeister paraît en noir et blanc, mais une fois que l'appareil est allumé (interrupteur en position ON), l'appareil se met en marche, la lumière intérieure s'allume et éclaire le logo qui devient orange, la couleur bien connue de Jägermeister.



2. Le témoin du niveau de liqueur, en haut à droite de l'appareil, est une autre caractéristique importante. Il indique la quantité de Jägermeister présent dans le système de refroidissement. Si l'écran affiche la lettre « L », il reste moins de 420ml. À ce niveau, par mesure de sécurité, le système de réfrigération est désactivé. Quand vous remplirez le système, une fois que le niveau atteindra 420ml, l'écran affichera la lettre « F » et la réfrigération recommencera à fonctionner.
3. Un simple levier comme pour les bières pressions sert de robinet. L'appareil n'a pas de moteur ni de pompe.

## CHAPITRE 4

### PARTIES PRINCIPALES DE VOTRE APPAREIL

Trouver le numéro de série

Vous trouverez une étiquette avec le numéro de série à l'arrière de l'appareil près du fusible. Le numéro de série figure aussi sur la première page du présent manuel.



#### AUTRES COMPOSANTES

Interrupteur On/Off et fusible

L'interrupteur On/Off permet d'allumer et d'éteindre à la fois la lumière de l'affichage à DEL et le système de réfrigération.

Vous pouvez remplacer le fusible vous-même au besoin. Vous trouverez des fusibles de rechange dans le compartiment du ventilateur.

**Illustration 2** – Vue de l'arrière; interrupteur On/Off (allumer/éteindre); emplacement du fusible



Poignée du robinet

L'appareil est muni d'un simple levier en guise de robinet, comme pour les bières pressions.

**Illustration 3** – Vue de l'avant



**Illustration 4** - Vue de l'avant, filtre et plateau d'égouttement

## Installer le filtre réutilisable

Le filtre doit être propre en tout temps pour assurer la ventilation adéquate de l'appareil. Si le filtre est obstrué, l'appareil ne pourra pas bien refroidir la Jägermeister. Si vous remarquez que l'appareil se réchauffe au fil du temps, c'est probablement que le filtre doit être nettoyé.

Vous pouvez passer le filtre à l'aspirateur ou sous l'eau tiède. Si vous le nettoyez avec de l'eau, laissez-le sécher complètement avant d'utiliser l'appareil.

Le filtre se situe à l'AVANT de l'appareil dans un compartiment. Quand le plateau d'égouttement est en place, vous ne pouvez pas voir le filtre. Quand vous sortez le plateau d'égouttement pour le laver, le plateau du filtre sortira aussi.

Si le filtre est endommagé, vous pouvez en commander un autre à [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com) ou par téléphone à 1-800-713-8881.



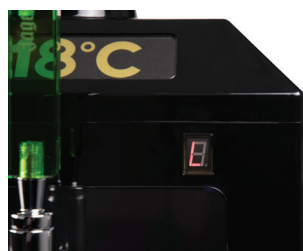
**Illustration 5** - Vue du dessus

## Puits de bouteille

C'est aussi le réservoir qui se remplit de Jägermeister quand des bouteilles sont versées dans l'appareil.

Couvercle de puits

Les couvercles devraient toujours être fermés quand il n'y a pas de bouteille.



**Illustration 6** - Témoin de niveau de liqueur

## Écran indicateur de niveau

Si l'écran affiche la lettre « L » (si contre), c'est qu'il reste moins de 420ml de Jägermeister. La lettre « F » s'affiche une fois que le niveau est au-dessus de 420ml.

**REMARQUE: LE SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION S'ÉTEINDRA ET NE REFROIDIRA PLUS LA JAGERMEISTER QUAND L'ÉCRAN AFFICHE LA LETTRE « L ». UNE FOIS QUE LE NIVEAU DÉPASSE 420 ML, L'ÉCRAN AFFICHERA LA LETTRE « F » ET LE SYSTÈME SE REMETTRA EN MARCHÉ.**



# CHAPTER 5

## JEMUS SETUP AND OPERATION

**Remarques générales:** Le distributeur Tap Machine® de Jägermeister, modèle JEMUS est un appareil unique doté d'un système de réfrigération pour refroidir et servir la liqueur à base de plantes médicinales et d'épices Jägermeister à une température de 0° F (-18° C), c'est-à-dire au dessous du point de congélation.

### **Quelle quantité de Jägermeister puis-je mettre dans l'appareil?**

The Jägermeister Tap Machine® holds the following amounts of Jägermeister:

- Bouteilles installées dans les puits (non réfrigérées) - 100ml - @3,38 fl. oz.
- Système de réfrigération (plus froid que la glace) - 1470ml - @ 49,68 fl. oz
- Total - 1570ml - @ 53,06 fl. oz.

**L'APPAREIL PEUT CONTENIR APPROXIMATIVEMENT 1,5 LITRE OU ENVIRON 53 ONCES DE JÄGERMEISTER.**

Le distributeur de Jägermeister, modèle JEMUS est conçu pour utiliser des bouteilles de 750 ml ou de 1 litre de Jägermeister.

**NE PAS ESSAYER D'UTILISER DES BOUTEILLES DE PLUS DE UN LITRE.**

**Alimentation électrique:** Le modèle JEMUS requiert une alimentation de 115 V c. a., 60 Hz. 15 ampères, et une prise à 3 broches à moins de 5 pieds (environ 1,50m) de l'arrière de l'appareil. **NE PAS UTILISER UNE RALLONGE OU UN LIMITEUR DE SURTENSION POUR BRANCHER CET APPAREIL. LE DÉFAUT DE FOURNIR UNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ADÉQUATE ENTRAÎNERA DES PROBLÈMES DE REFROIDISSEMENT DU JÄGERMEISTER OU MÊME ENDOMMAGERA LES CIRCUITS ÉLECTRIQUES.**

**Cadre de fonctionnement:** Le modèle JEMUS est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement et, pour fonctionner correctement, la température ambiante devrait être entre 32°F (0°C) et 100°F (38°C).

**Sortir l'appareil de la boîte:** Suivre les instructions pour sortir l'appareil de la boîte. **NE JAMAIS TENIR OU TIRER L'APPAREIL PAR LE ROBINET DE DEVANT. SINON, VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER L'APPAREIL.**

**Sortir l'appareil du sac en plastique:** Couper les poignées en plastique avec des ciseaux. Sortir l'appareil du sac en plastique de protection et décoller les films de protection des écrans.

## INSTALLER L'APPAREIL SUR LE BAR

Placer l'appareil JEMUS sur une surface plate et horizontale avec AU MOINS 1 pouce (2,6cm) d'espace à l'arrière et AU MOINS 1 pouce (2,6cm) des deux côtés pour permettre la libre circulation d'air nécessaire au bon fonctionnement du système de réfrigération. Prévoyez au moins 5 pouces (12,7cm) devant la machine pour accéder au plateau d'égouttement et du filtre.

**L'APPAREIL DOIT REPOSER SUR UNE SURFACE PLATE ET HORIZONTALE POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL. NE PAS METTRE L'APPAREIL DEVANT DERRIÈRE, NI SUR UN ANGLE. NE PAS ENLEVER LES PIEDS DE L'APPAREIL. LE DÉFAUT DE FOURNIR UN ESPACE LIBRE ADÉQUAT À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL ENTRAÎNERA DES PROBLÈMES DE REFROIDISSEMENT DU JÄGERMEISTER ET POURRAIT ENDOMMAGER LES COMPOSANTES INTERNES.**

## INSTALLER LA POIGNÉE DU ROBINET

Le modèle JEMUS est muni d'un simple levier en guise de robinet, comme pour les bières pressions et une poignée en acrylique est nécessaire. Cette poignée est emballée dans le plateau d'égouttement ou déjà installée. Si la poignée n'est pas déjà installée, la sortir du plateau et la visser sur le haut du robinet. **NE PAS VISSER TROP FORT AU RISQUE D'ENDOMMAGER OU DE CASSER LA POIGNÉE OU/ET LA BRANCHE DU ROBINET.** La rainure au dos de la poignée devrait faire face à l'arrière de l'appareil. Faire les ajustements nécessaires sur le robinet pour le visser et serrer en place. Une fois installée correctement, la partie plate de la poignée fait face à l'utilisateur.



Illustration 7 – Poignée en place

# INSÉRER ET ENLEVER LE BOUCHON DE BOUTEILLE

Les bouchons de bouteille du modèle JEMUS sont dévissables. Le bouchon du puit de liquide fourni avec le modèle JEMUS peut soutenir des bouteilles de 1 litre sans porte-bidon. Ne pas utiliser ces bouchons avec les anciens modèles Tap Machine de Jägermeister.



Illustration 8 – Bouchon à vis

**REMARQUE IMPORTANTE: AU MOMENT DE REMPLACER LES BOUTEILLES, NE PAS JETER LES BOUCHONS FOURNIS AVEC L'APPAREIL. LES BOUCHONS SONT RÉUTILISABLES ET NE SONT PAS JETABLES!**



Illustration 9 – Bouchon une fois vissé

## Étape 1

Enlever la capsule de la bouteille de Jägermeister et mettre le bouchon au-dessus du goulot de la bouteille.



Illustration 10 – Former un joint étanche

## Étape 2

Vérifier que la rondelle (le joint) est bien en place. Visser autour du goulot à vis de la bouteille fermement mais pas trop fort. S'il est bien installé, le bouchon assure une fermeture étanche.



Illustration 11 – Installation de la bouteille

## Étape 3

Enlever les trois couvercles/capsules des puits de bouteille et tourner lentement la bouteille à l'envers de façon à avoir le goulot au-dessus de la machine. Si des gouttes de Jägermeister s'échappent de la bouteille, vérifier que le bouchon est bien mis.



**Illustration 12** – Bouteille en place

#### Étape 4

Lentement, insérer le goulot muni du bouchon dans le trou du puits de l'appareil prévu à cet effet. Appuyer un peu pour permettre à la bouteille de descendre jusqu'au fond du puits. Le poids de la bouteille la maintient en place. Au besoin, tourner la bouteille de un huitième de tour pour qu'elle s'aligne avec le devant de l'appareil. Faire de même avec les autres bouteilles.



**Illustration 13** – Enlever la bouteille

#### Étape 5

Pour enlever une bouteille, la soulever en tirant vers le haut. Ne pas la tirer de côté ou vers l'avant. Continuer de la tirer vers le haut jusqu'à ce que le goulot soit entièrement sorti du puits.

Dévisser le bouchon et le mettre de côté avant de jeter la bouteille. Les bouchons fournis avec l'appareil NE SONT PAS jetables!

**AU MOMENT DE REMPLACER LES BOUTEILLES, NE PAS JETER LES BOUCHONS FOURNIS AVEC L'APPAREIL. LES BOUCHONS SONT RÉUTILISABLES ET NE SONT PAS JETABLES!**

## CHAPTER 6

### BRANCHER, METTRE EN MARCHÉ ET REMPLIR

1. Enlever les capsules protectrices de poussière des puits de liquide qui se trouvent sur le dessus de l'appareil. Garder les capsules en place quand les puits ne sont pas utilisés.

SI VOUS UTILISEZ L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS, ENLEVER LES SACHETS ABSORBANTS QUI SE SITUENT DANS CHAQUE PUIITS. ENLEVER ÉGALEMENT LA CAPSULE PROTECTRICE SUR LE ROBINET.

2. Brancher le cordon électrique de l'appareil dans une prise de 115 V a.c., 60 Hz. 15 ampère à 3 broches qui se situe à moins de 5 pieds (environ 1,50m) de l'arrière de l'appareil. NE PAS UTILISER UNE RALLONGE OU UN LIMITEUR DE SURTENSION.

Si l'interrupteur est allumé (en position ON), la lumière de l'appareil sera en marche. Sinon, tournez l'interrupteur d'alimentation en position ON.

3. Enlever les capsules de 3 nouvelles bouteilles de Jägermeister et insérer les bouts effilés des bouchons fournis dans les goulots, tel que décrit ci-dessus. Les bouchons sont munis d'un ressort qui empêche le liquide de sortir tant que la bouteille n'est pas installée dans le puits.

4. Placer les bouteilles de Jägermeister sur le dessus de l'appareil en les mettant à l'envers de manière à insérer le gros bout du bouchon de la bouteille dans le puits jusqu'à ce que le goulot de la bouteille soit entièrement inséré jusqu'à la collerette du puits. Le Jägermeister coule automatiquement quand la bouteille est correctement installée dans le puits de l'appareil.

**L'APPAREIL PEUT CONTENIR APPROXIMATIVEMENT 1,5 LITRE OU ENVIRON 53 ONCES DE JÄGERMEISTER.**

5. Allumer la machine en actionnant l'interrupteur (position ON), si ce n'est déjà fait. Attendre 30 minutes pour permettre au système de refroidir avant de verser des verres à liqueur de Jägermeister. Quand l'appareil fonctionne et que l'écran affiche la lettre « F » le ventilateur du condenseur et le compresseur démarrent dans les deux minutes. Il est très important d'avoir de l'espace libre à l'arrière et au devant de l'appareil, car l'appareil tire de l'air à travers le filtre situé sur le devant et l'expulse par l'arrière. Une fois que l'appareil atteint la température prévue par le fabricant, le système de réfrigération s'éteint. La réfrigération se met en marche automatiquement de façon à garder le Jägermeister à la bonne température.

## **IMPORTANT**

SI LE LIQUIDE DES BOUTEILLES NE S'ARRÊTE PAS DE COULER APRÈS QUELQUES SECONDES (vous continuez de voir des bulles et du Jägermeister pourrait se répandre sur votre comptoir) NE PAS CONTINUER. ENLEVER IMMÉDIATEMENT LES BOUTEILLES ET APPELER NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU 1-800-713-8881.

Après avoir servi de la liqueur, il est normal de voir des bulles monter dans les bouteilles pendant quelques secondes après avoir fermé le robinet.

## **INFORMATION CONCERNANT LE FLUIDE VERT, ROUGE OU ROSE**

Si c'est la première fois que vous utilisez l'appareil ou qu'il avait été envoyé pour être réparé, initialement, un liquide rose ou vert inoffensif sortira de l'appareil Tap Machine®, suivi de la Jägermeister. Ce liquide rouge, rose ou vert est une solution glycolée homologuée par la FDA et utilisée pour les tests en usine. Tout liquide de couleur versé avant le Jägermeister doit être jeté.

## **IMPORTANT**

Il est très important d'avoir de l'espace libre à l'arrière et au devant de l'appareil, car l'appareil tire de l'air à travers le filtre situé sur le devant et l'expulse par l'arrière.

TOUTE OBSTRUCTION DE LA CIRCULATION D'AIR RÉSULTERA EN DU JÄGERMEISTER TIÈDE.

## **REMARQUE**

Comme c'est le cas pour tout système de climatisation, une fois que vous avez allumé ou éteint l'appareil, ne pas toucher à l'interrupteur pendant au moins 5 minutes. Si vous allumez et éteignez l'appareil trop rapidement, le compresseur ne démarrera pas ou ne se réarmera pas correctement. Si vous pensez que c'est le cas, éteignez l'appareil et attendez au moins cinq minutes avant de le rallumer.

## CHAPITRE 7

### NETTOYER VOTRE TAP MACHINE®

AVERTISSEMENT: L'INTERRUPTEUR DOIT ÊTRE ÉTEINT (POSITION OFF) DURANT LE NETTOYAGE.



Illustration 14 – Vue de l'arrière

LE DÉFAUT D'ÉTEINDRE LA MACHINE (POSITION OFF) POURRAIT ENDOMMAGER L'APPAREIL.

Votre Tap Machine® de Jägermeister A BESOIN de simples nettoyages périodiques pour bien fonctionner. NE PAS UTILISER DE JET D'EAU À HAUTE OU BASSE PRESSION POUR NETTOYER L'APPAREIL.

#### **BOUCHONS DE BOUTEILLE**

Au moment de remplacer les bouteilles vides, laver chaque bouchon fourni avec de l'eau tiède avant de l'utiliser sur une autre bouteille. Faire couler de l'eau tiède dans le bouchon afin d'enlever les résidus de Jägermeister qui pourraient entraver le bon fonctionnement.

#### **NETTOYAGE HEBDOMADAIRE**

Plateau d'égouttement et filtre à air

Enlever le plateau d'égouttement et le filtre à air situé sur le devant de l'appareil. Vous pouvez rincer le filtre avec de l'eau tiède et le faire sécher quelques minutes. Replacer le filtre dans le support prévu à cet effet sur le devant de l'appareil.



Illustration 15 – Nettoyer le filtre

## **NETTOYAGE MENSUEL**

Nettoyer l'appareil tous les mois en suivant les instructions suivantes :

- 1.** Éteindre l'appareil (interrupteur à l'arrière en position OFF)
- 2.** Enlever les bouteilles du dessus de l'appareil.
- 3.** Ouvrir le robinet pour vider complètement l'appareil de Jägermeister.
- 4.** En laissant le robinet ouvert, verser environ un litre d'eau tiède dans le puits sur le dessus de l'appareil et laisser passer l'eau à travers la machine jusqu'à ce que toute l'eau soit sortie. Une fois l'appareil complètement vide, fermer le robinet. **NE PAS UTILISER DE JET D'EAU POUR NETTOYER L'APPAREIL.**
- 5.** Avec le robinet bien fermé, verser environ 1,5 litre d'eau tiède/de solution de nettoyage homologué FDA dans le puits de la bouteille sur le dessus de l'appareil et laisser reposer environ 5 minutes. **REMARQUE :** La solution de nettoyage homologuée par la FDA devrait être mélangée selon les instructions fournies par le fabricant.
- 6.** Avec de l'eau tiède, essuyer l'extérieur de l'appareil avec un linge humide.
- 7.** Enlever le plateau d'égouttement et le filtre à air situés sur le devant de l'appareil. Au besoin, rincer le filtre avec de l'eau tiède et le faire sécher avant de le replacer, ou passer le filtre sec à l'aspirateur.
- 8.** Ouvrir le robinet et laisser la solution de nettoyage s'écouler, puis faire passer 2 à 3 litres d'eau tiède dans le système de refroidissement pour faire sortir tout produit de nettoyage qui aurait pu y rester.
- 9.** Replacer les bouteilles de Jägermeister sur le dessus de l'appareil et remettre l'appareil on marche (interrupteur en position ON)
- 10.** Attendre 30 minutes pour que le Jägermeister refroidisse et atteigne une température plus froide que la glace.



# CHAPITRE 8

## QUESTIONS DE TEMPÉRATURE

### JÄGERMEISTER - LE FRISSON GLACÉ SE RÉCHAUFFE

Une fois que vous avez versé le Jägermeister dans un verre, ELLE COMMENCE À SE RÉCHAUFFER IMMÉDIATEMENT. Selon la température ambiante et celle du verre, le Jägermeister peut atteindre 20° F en l'espace de quelques secondes.

### NE PAS OUBLIER

Chacun perçoit la température plus froide que la glace du Jägermeister différemment et il faut la tester alors qu'elle sort de l'appareil pour juger de la température. La plupart des gens ne peuvent pas sentir la différence de température liquide entre 0° F et 30° F. Ils savent que c'est froid, mais pas jusqu'à quel point c'est froid. L'appareil Tap Machine® de Jägermeister, modèle JEMUS est conçu par le fabricant pour verser du Jägermeister à la meilleure température qui soit, c'est-à-dire - 0° F (-18° C). Vous ne pouvez pas ajuster vous-même la température. La température est fixée par le fabricant à l'usine et n'est pas ajustable.

# CHAPITRE 9

## RÉSoudre LES PROBLÈMES

Il est possible de prévenir la plupart des problèmes en faisant un nettoyage toutes les semaines et tous les mois, comme décrit au chapitre 6: Nettoyer votre Tap Machine®. Le distributeur est très fiable, toutefois il est possible que quelque chose arrive de temps en temps. La plupart des problèmes peuvent être résolus en retournant votre appareil chez Tap Machine Inc. aux fins de réparation. Alors que les renseignements fournis sont exacts au moment de l'impression, vous pouvez consulter une version à jour du guide de dépannage et des instructions sur le site [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com).

Si vous pensez que votre Tap Machine® ne fonctionne pas bien, jetez un coup d'œil ci-dessous aux plaintes les plus communes et aux suggestions pour les résoudre. Pour en savoir plus, consultez le site [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com).

### Questions fréquentes

**Remarque:** Nous n'avons reproduit que quelques-unes des questions les plus fréquentes. Si vous avez d'autres questions, communiquez avec notre service à la clientèle Tap Machine au 1-800-713-8881.

**Pourquoi les bouchons de bouteille fournis se brisent-ils?** Souvent, votre distributeur Tap Machine® sera placé de façon à ce que les bouteilles situées au dessus de la machine soient plus hautes que la personne qui doit les manipuler. Pour enlever les bouteilles, cette personne tire dessus à un angle et non pas verticalement. Vous risquez moins d'endommager les bouchons en tirant bien verticalement sur les bouteilles pour les remplacer.

**Pourquoi est-ce que le produit ne sort pas de mon distributeur Tap Machine®?** Vérifiez le cadran. S'il affiche la lettre « L », c'est que le système est vide et que vous devez le remplir de Jägermeister.

**Pourquoi y a-t-il des fuites autour du puits de mon distributeur Tap Machine®?** C'est probablement parce que un ou plusieurs bouchons sont endommagés. Vous devriez enlever les bouteilles et commander de nouveaux bouchons. Remarque : si un bouchon ne semble pas endommagé, il est préférable de les jeter tous.

**Pourquoi est-ce que mon distributeur Tap Machine® ne refroidit pas?** L'appareil est-il allumé (interrupteur en position ON)? Vérifiez l'écran digital on haut à droite de l'appareil. S'il affiche la lettre « L », le système de refroidissement ne fonctionne pas. Remplir l'appareil de Jägermeister jusqu'à ce que la lettre « F » s'affiche et le système de refroidissement se mettra en marche.

**Comment puis-je commander des pièces de rechange pour mon distributeur Tap Machine®?**

Il suffit d'appeler le service à la clientèle au 1-800-713-8881 ou de visiter notre site web à [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com) et de cliquer sur « pièces de rechange ».

# CHAPITRE 10

## COMMUNIQUER AVEC LE FABRICANT

### TAP MACHINE INC.

Avant de communiquer avec les services techniques de Tap Machine, visiter le site [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com) et lire la section sur les questions fréquentes.

Renseignement importants à fournir

Avant que nous puissions traiter votre appel, vous devez nous fournir les renseignements suivants :

1. Numéro de série et date de fabrication, lesquels figurent sur la page couverture du présent manuel et sur l'étiquette du numéro de série à l'arrière de l'appareil. Le numéro de série est situé sur le devant de l'appareil derrière le plateau d'égouttement.
2. Nom de l'acheteur et/ou nom du compte. Nous fournir le nom du propriétaire initial de l'appareil et, si votre distributeur est utilisé dans un bar ou un restaurant, le nom de cet endroit.
3. Si vous n'avez pas acheté l'appareil de Tap Machine Inc., nous fournir le nom de l'entreprise qui vous l'a vendu. Remarque : la garantie ne couvre pas les appareils achetés d'occasion.

Si vous nous envoyez un courriel ou si vous nous laissez un message vocal et que vous voulez une réponse, donnez-nous votre numéro de téléphone AVEC LE CODE RÉGIONAL (ou l'adresse électronique) et le nom de la personne avec qui communiquer, en plus des renseignements requis ci-dessus.

Dites-nous, par courriel ou de vive voix si vous appelez le service technique, ce que vous avez fait pour tenter de résoudre le problème, si vous avez nettoyé ou bougé l'appareil récemment, etc. Si vous suivez le guide en ligne, dites-nous à quel stade il vous a conseillé de communiquer avec le service technique.

**Formulaire en ligne:** [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com)

**Par courrier électronique:** [TapService@jagermeister.com](mailto:TapService@jagermeister.com)

**Par téléphone:** (800) 713-8881

Du lundi au jeudi de 9 h à 17 h HNE, sauf les jours fériés.

Le vendredi de 9 h à 12 h.

Boîte vocale durant les jours durant les heures de fermeture.

**Questions générales:** [www.tapmachine.com](http://www.tapmachine.com)

**Ou envoyez-nous un courriel directement à** [info@tapmachine.com](mailto:info@tapmachine.com)

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU MODÈLE JEMUS

Numéro de modèle	JEMUS
Dimensions	11 po large x 15 po profondeur x 26 po auteur
Poids emballé	47,8 livres – 21,8 kg
Courant électrique	115 VAC, 60Hz, 160 Watts
Appel de courant	3A au démarrage / 1,4A utilisation continue
Cordon électrique	6 pieds.
Compresseur	1/5 HP
Système de refroidissement / Taille de la charge	R134A / 90g
Pression nominale, min.	Côté haut : 244 psig Côté bas : 160 psig
Température	Fixé en usine à : 0° F (non ajustable)
Capacité	
Puits de bouteille (sur le dessus)	100ml (3.38 fl oz)
Système de refroidissement (interne)	1470ml (49.68 fl oz)
Total	1570ml (53.06 fl oz)
Espace de dégagement	2 pouces (50 mm) de l'arrière 1 pouce (25 mm) de chaque côté 5 pouces (127 mm) de l'avant
Milieu d'utilisation	Pour utilisation interne seulement Température ambiante entre 32°F (0°C) et 100°F (38°C)

Liqueur Jägermeister Alc./Vol. 35% Importé par Mast-Jägermeister US, Inc., White Plains, NY. Buvez de façon responsable. Les distributeurs Tap Machines de Jägermeister® sont fabriqués exclusivement par Tap Machine Inc. Tap Machine®, Tap Machine Inc. Colder Than Ice®, et l'aspect de Tap Machine sont des marques déposées. Jägermeister® et le logo Jägermeister sont des marques déposées de Mast-Jägermeister AG, Wolfenbuttel, Allemagne.

La technologie des distributeurs Tap Machine est protégée par un ou plusieurs brevets américains: 5427276, 546387, et 5494195.

D'autres brevets sont déposés

Tous droits réservés. © Tap Machine Inc. 2007, 2008

## GARANTIE LIMITÉE

### GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

L'appareil distributeur Tap Machine de Jägermeister, modèle JEMUS (le « distributeur ») est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales, s'il est installé et exploité selon le manuel d'instruction, et ce pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine (« période de garantie »). Cette garantie se limite au remplacement gratuit du distributeur à l'acheteur initial seulement, mais pas aux acquéreurs suivants quel que soit le temps qui s'est écoulé entre les différents acquéreurs. Aucun service de réparation, sur place ou ailleurs, n'est fourni pour le distributeur sous cette garantie limitée. L'acheteur doit s'acquitter de tout service, toute réparation et tout coût de main-d'œuvre ayant trait à l'appareil distributeur.

Cette garantie limitée ne couvre que le remplacement du distributeur en cas de défaillance opérationnelle durant la période de garantie. Pour les besoins de cette garantie limitée, une « défaillance opérationnelle » est un problème lié directement et exclusivement à un défaut de fabrication ou de matériaux. C'est Tap Machine Inc. qui déterminera si une défaillance opérationnelle a bien eu lieu.

Cette garantie limitée ne couvre pas un distributeur qui aurait été endommagé ou rendu défectueux ou inutilisable pour les raisons suivantes : a) un accident, une mauvaise utilisation ou un abus, y compris des dommages causés par un déversement provoqué par une insertion ou un retrait incorrect d'une bouteille; b) toute modification ou altération du distributeur; c) des variations de température parce que le propriétaire n'a pas nettoyé le filtre comme il aurait dû ou a essayé d'ajuster la température; d) « gel » parce que de l'eau est restée dans le système après un nettoyage; e) une utilisation de l'appareil pour verser un liquide autre que la liqueur Jägermeister (la « Jägermeister »).

Cette garantie limitée ne s'étend pas à tout distributeur qui aurait servi à verser un produit autre que la Jägermeister.

### REPLACEMENT DE L'APPAREIL DISTRIBUTEUR EN VERTU DE LA GARANTIE LIMITÉE

Tap Machine Inc. remplacera l'appareil distributeur au propriétaire initial sans frais si l'appareil subit une défaillance opérationnelle dans la période de garantie. Un avis de défaillance opérationnelle doit être donné dans les dix (10) jours ouvrables de la défaillance en communiquant avec Tap Machine Inc. par téléphone au 1-800-713-8881 entre 9 h et 17 h (heure normale de l'est), du lundi au vendredi, sauf les jours fériés. L'acheteur doit entièrement coopérer et fournir les renseignements nécessaires à Tap Machine Inc. pour évaluer s'il s'agit bien d'une défaillance opérationnelle. Afin d'obtenir un appareil distributeur de remplacement, l'appareil défectueux doit être retourné à l'adresse fournie par Tap Machine Inc.

AVANT D'AVISER TAP MACHINE INC. D'UNE DÉFAILLANCE OPÉRATIONNELLE, VEUILLEZ CONSULTER LES QUESTIONS FRÉQUENTES DU PRÉSENT MANUEL AINSI QUE LES INSTRUCTIONS POUR NETTOYER L'APPAREIL.

### LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

SAUF DISPOSITION EXPRESSE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE, IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION DANS QUELQUE BUT QUE CE SOIT. TOUTES LES GARANTIES EXPLICITES NON MENTIONNÉES DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE SONT CONSIDÉRÉES NULLES. TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUI PEUT ÊTRE IMPOSÉES PAR LA LOI APPLICABLE EST LIMITÉE AUX TERMES DE CETTE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE.

### RESTRICTION DES RECOURS

TAP MACHINE INC. N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'APPAREIL DISTRIBUTEUR OU LE DÉFAUT DE L'APPAREIL DISTRIBUTEUR DE FONCTIONNER, Y COMPRIS PERTE DE PRODUIT, PERTE DE PROFITS, PERTE D'ÉCONOMIES, DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. TAP MACHINE INC. NE PEUT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR TOUTE RÉCLAMATION FORMULÉE PAR UNE TIERCE PARTIE OU EFFECTUÉE PAR LE PROPRIÉTAIRE DE L'APPAREIL AU NOM D'UNE TIERCE PARTIE.



**Jägermeister®**

**DRINK RESPONSIBLY | TAPMACHINE.COM**

Jägermeister is the registered trademark of Mast-Jägermeister SE.

Jägermeister Tap Machine manufactured and sold under license exclusively by Tap Machine Inc.

Jägermeister® Liqueur, 35% Alc./Vol., Imported by Mast-Jägermeister US, Inc., White Plains, NY. Made in China.